



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited  
利胜地中海航运(上海)有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.mschongkong.com  
26th Floor, Shanghai Raifeng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - Central and South America - Week44, 2021

Version: 3.0  
Update: 15/Oct

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS			Served Region & Transit Time (Days)
					Booking Start	CL Cut	S1 Cut	CY Cut / E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure	Vessel/Voyage for AMS Filing	Flag	Deadline	
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截止时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	NVOCC发送AMS的船名	Lyods Number	截止时间	航程及转港时间(天)
44	Lone Star	TBN	TBN	WGQ4	18-Oct	29-Oct 13:00	29-Oct 13:00	30-Oct 22:00	31-Oct	1-Nov	1-Nov	TBN	TBN	29-Oct 13:00	Freeport (36) Accept cargoes to Mexico & Caribbean via Freeport (177G) & (177W)
44	Emerald-2	TBN	TBN	YS3	18-Oct		31-Oct 12:00	31-Oct 12:00	1-Nov	1-Nov	1-Nov				Accept Manaus/Vila Do Conde cargoes via Cristobal (177B) Accept 13 PODs cargoes via Cristobal (177W)
44	Amberjack-2	TBN	TBN	YS3	18-Oct		2-Nov 18:00	2-Nov 18:00	3-Nov	4-Nov	4-Nov				Kingston (24) Accept cargoes to Caribbean (6 PODs) via Kingston (177W)
44	Ipanema	SEASPAN RAPTOR	2143W	YS4	18-Oct		31-Oct 22:00	31-Oct 22:00	1-Nov	2-Nov	2-Nov				Santos(33)-Paranagua(36)-Navegantes(38)-Montevideo(41)-Rio Grande(46) (177B) Also accept cargoes to pods (Salvador/Itapoa/Rio de Janeiro) via Navegantes (177B) Cy in code is BRNVT.
44	Ipanema-AR	SEASPAN RAPTOR	2143W	YS4	18-Oct		31-Oct 22:00	31-Oct 22:00	1-Nov	2-Nov	2-Nov				Buenos Aires(42) Accept cargoes to Argentina pods & via Argentina pods (177B)
44	Africa Express	Omit Sailing For Suape cargoes, we will arrange COV to Week 45. For the rest cargoes, we will arrange COV to MSC SAMAR FJ139W. Cy in code is ESVLC.									30-Oct			Accept cargoes to pods Santos(42)/Paranagua(49)/Navegantes(50)/Suape(52)/Salvador/Vitoria/Pecem via LOME (177B) Cy in code is BRPNG.	
44	Africa Express-AR										30-Oct			Only accept cargoes to Buenos Aires via LOME (177B) Cy in code is BRPNG.	
44	Jade	MSC SAMAR	FJ139W	YS3	18-Oct	22-Oct 18:00	22-Oct 18:00	TBN	30-Oct	31-Oct	30-Oct				Accept cargoes to pod: Santos/Paranagua/Navegantes/Suape/Salvador/Vitoria/Pecem/ Buenos Aires via VALENCIA (177B) Cy in code is ESVLC.
44	Mexico	VALENCE	2144E	YS4	18-Oct	29-Oct 16:00	29-Oct 16:00	31-Oct 14:00	1-Nov	1-Nov	1-Nov	VALENCE 2144E	MALTA 9628180	29-Oct 16:00	Ensenada (25)-Manzanillo (26) (177G) Accept Manzanillo/via Manzanillo cargoes.
44	Aztec	VALENCE	2144E	YS4	18-Oct		31-Oct 14:00	31-Oct 14:00	1-Nov	1-Nov	1-Nov				Puerto Quetzal (32)-Rodman (35)-Buenaventura (37)-Callao (40)-Guayaquil(44) (177S & 177W)
44	Mexico	CAUTIN	2144E	YS4	18-Oct	30-Oct 12:00	30-Oct 12:00	1-Nov 16:00	2-Nov	3-Nov	3-Nov	CAUTIN 2144E	LIBERIA 9687538	30-Oct 12:00	Manzanillo (19)-Lazaro Cardenas (21) (177G) Accept Manzanillo/via Manzanillo cargoes Not accept ACAJUTLA// CALDERA// CORINTO cargoes.
44	Inca	CAUTIN	2144E	YS4	18-Oct		1-Nov 16:00	1-Nov 16:00	2-Nov	3-Nov	3-Nov				Callao (30)- Iquique (32)- Valparaiso (38) (177S)
44	Mexico	MSC LAUREN	FA144A	YS4	18-Oct	1-Nov 7:00	1-Nov 7:00	3-Nov 5:00	3-Nov	4-Nov	4-Nov	MSC LAUREN 144A	PANAMA 9467407	1-Nov 7:00	Accept special routing Mexico cargo.Space cfm in advance is necessary Also accept ACAJUTLA// CALDERA// CORINTO cargoes, CY-in code remain unchanged. For DG cargoes, Please check with trade team before booking.
44	Andes	MSC LAUREN	FA144A	YS4	18-Oct		3-Nov 5:00	3-Nov 5:00	3-Nov	4-Nov	4-Nov				San Antonio (42)-Coronel (44)-Lirquen (46)-Puerto Angamos (51) (177S) For DG cargoes, Please check with trade team before booking.

Remarks

- Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
- S1 Cut: Shipper / booking agents shall provide S1 within deadline as standard requirement.
- Equipment usage is calculated from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice. Please visit LINDO website to get more detailed tariff.
- Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
- It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
- Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except "Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
- Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:

- 上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准。除注明"Special Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
- 提单截止: 货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
- 免费用箱期自提箱日开始计算, 至本通知的"标准离港日", 包括节假日。如更多关于用箱费的具体费率, 请访问联东网站。
- 进箱开始一般为预计离港日前5天。根据实际状况, 港区可能随时更改进箱时间。为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进箱。
- 如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截止时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装柜位置。
- 除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在联东船代网站)填制纸质装箱单(Container Load Plan)及预录电子装箱单(E-CLP)。
- 货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括货重和总重)的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。请访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。